



## В День знаний в школах Даугавпилсского края прозвучал первый учебный звонок

Во всех школах Даугавпилсского края в четверг прозвучал первый звонок, приглашавший учеников начать новый 2011/2012 учебный год. Особо волнительным День знаний был для тех детей, кто впервые переступил порог школы. Кто-то радовался встрече после летней разлуки со своими одноклассниками, а кто-то грустил по ушедшему лету. Волнение наблюдалось и в глазах многих родителей, которые сопровождали своих детей в День знаний.

Порадовали учеников и изменения в школьных помещениях. Летом проведен косметический ремонт классов, отремонтирована и приобретена мебель, куплены новые учебники, благоустроена территория – сделано все, чтобы обучение проходило в более уютной атмосфере. Учащиеся полны решимости старательно учиться, зарабатывать хорошие оценки и радовать учителей и родителей.

В Салиенской средней школе в этом году открыта группа для детей-дошкольников. Школе удалось также укомплектовать 10 класс, который второй год будет учиться в латышском потоке. Этот класс удалось создать благодаря активным родителям учеников, которые лично объездили соседние волости, чтобы найти школьников, которые согласились бы продолжить учебу в средней школе. Директор Салиенской средней школы Эльвира Семенова рассказала, что латышский поток в школе занимается уже второй год. В прошлом году в 10 классе учились 10 детей, а в 10 классе этого года – 13. Э.Семенова: «Это слишком мало. В старших классах у нас сейчас учатся 40, а в основной школе – 83 школьника. К сожалению, у нас только 4 шестилетних ребенка, поэтому неизвестно, удастся ли в будущем году укомплектовать 1 класс».

Скрудалиенская основная школа тоже находится среди тех школ, которым удалось в этом учебном году укомплектовать 1 класс. Значимое 1 сентября для восьми учеников 9 класса Скрудалиенской основной школы, поскольку это будет последний учебный год в родной школе. Большая часть учеников сообщила о том, что они планируют продолжить учебу в расположенной неподалеку Салиенской средней школе или же в городских профессиональных училищах.

В День знаний школы края посетили и поздравили руководители и депутаты Даугавпилсской краевой думы. Исполнительный директор Ванда Кезика посоветовала школьникам, особенно старшеклассникам, своевременно думать о планах на будущее, изучать языки и хорошо успевать, поскольку образование предоставляет неограниченные преимущества во всей дальнейшей жизни.



В День знаний 10-й класс Салиенской средней школы приехали поздравить исполнительный директор Даугавпилсской краевой думы В.Кезика и выпускник школы, депутат думы В.Каланс.

Всем школьным коллективам, ученикам и родителям руководство Даугавпилсской краевой думы желает сил и рвения в освоении новых навыков. Пусть новый учебный год принесет новые надежды и осуществление мечты!



Школьники готовы старательно учиться в новом учебном году.

Но, к сожалению, звонок в класс собирает все меньше и меньше учеников. Руководитель Даугавпилсского краевого управления образования Ирена Булаша сообщила, что по сравнению с прошлым годом количество учащихся в крае сократилось на 140 учеников. Что ежегодно происходит по причине неблагоприятных демографических показателей и большой эмиграции. В этом году в школу пошли на 40 первоклашек меньше, чем в прошлом году, а в Таборской основной и Медумской средней школах вообще не удалось укомплектовать первые классы. Поскольку в восьми школах края количество детей меньше ста человек, неизбежна система объединенных классов и учебных предметов. Основные предметы объединять не будут, поскольку это запрещено принятым Даугавпилсской краевой думой решением.

В этом году во всех школах за исключением Медумской средней школы удалось укомплектовать 10 класс. Медумскую среднюю школу в будущем планируется постепенно реорганизовать в основную школу. «Большой 10 класс у нас только в Шпогской средней школе. В остальных школах – минимальное разрешенное количество: от 12 до 14 старшеклассников. Это немного», - отмечает И.Булаша. В этом учебном году удалось в общеобразовательные школы интегрировать 45 детей с особыми потребностями.

Радостная новость этого учебного года – открывшаяся Даугавпилсская краевая спортивная школа, директором которой стал Янис Скринда. Административный центр школы будет располагаться в Свентской средней школе. Школа уже зарегистрирована, сейчас проходит лицензирование программы. Школа будет работать по трем специализациям: легкая атлетика, вольная борьба и баскетбол. Родители, которые заинтересованы направить детей в спорт, еще могут успеть подать заявки, поскольку прием продолжается до 1 октября.

Активно в крае работают дошкольные учебные заведения. С 1 сентября для детей до 5 лет открыты группы в Лачской основной школе, Вабольской и Салиенской средних школах, в перспективе они могут появиться также и в Шпогской средней и Бирзниекой основной школах. В этом учебном году в Ницгальском дошкольном учебном заведении удалось создать условия для большего количества детей, в свою очередь в Науенском дошкольном учебном заведении количество детей составляет около 150, но все еще существует очередь, в которой сейчас ожидают место 60 малышек.



Учителям дарили красивые осенние цветы.



С 17 по 24 сентября будут проходить традиционные Дни Даугавпилсского края. Дни края проводятся с целью заявить о крае во всеуслышание и поддержать местные традиции и производителей, а также способствовать развитию продуктов сельских производителей и народного наследия. В течение недели предусматривается проведение самых разных мероприятий в каждой волости: выставки, творческие мастерские, спортивные мероприятия, балы, экскурсии в сопровождении бесплатного гида и дни открытых дверей у местных предпринимателей.

23 сентября в рамках проекта по программе ЕС «Европа гражданам» пройдет семинар «Развитие предпринимательской деятельности и производство инновационных продуктов на сельских территориях», на который приглашается каждый предприниматель края. Заявку на участие в семинаре прислали также и партнеры самоуправления по сотрудничеству из Литвы, Польши и Италии.

24 сентября Дни края завершатся красочной осенней ярмаркой у здания Даугавпилсской краевой думы. На ярмарке можно будет приобрести местную сельскохозяйственную продукцию, изделия ремесленников, участвовать в творческих мастерских и спортивных состязаниях, а также просто хорошо провести время. Ярмарка – это место, где как взрослые, так и дети найдут себе перед наступлением холодной зимней погоды желаемое!

Все мероприятия Дней края и торговые места – бесплатные. Более подробную информацию ищите на домашней странице [www.dnd.lv](http://www.dnd.lv) или в волостных управлениях.

До встречи на Днях Даугавпилсского края!

Афиша Дней края – на 4-й стр.



## Решения Даугавпилсской краевой думы

На заседании думы 11 августа 2011 года принято 21 решение:

- Переняли недвижимое имущество самоуправления «Земгальская станция 6», Земгале, Деменская волость.
- Решили закрепить право собственности в земельной книге на имя самоуправления края на 3 квартиры в Таборской волости.
- Продали недвижимость самоуправления края: «282», Любасте, 1, в Ликсненской волости, и «Рубени», в Амбельской волости.
- Решили взять в Государственной кассе или в ООО «Vides investīciju fonds» заем в размере 400 286.00 латов на финансирование проекта «Развитие водоснабжения в поселке Демене Деменской волости Даугавпилсского края».
- Решили провести учет пенсий жителей учреждений самоуправления «Центр социальных услуг «Пиладзис» и «Вишкский центр социального обслуживания» в статье баланса «Средства других бюджетов».
- Приняли 13 решений по земельным вопросам.

На заседании думы 25 августа 2011 года принято 58 решений:

- Утвердили обязательные положения «Платные коммунальные услуги агентства самоуправления Даугавпилсского края «Вишки». Обязательные положения после получения заключения из Министерства охраны окружающей среды и регионального развития вступят в силу на следующий день после их публикации в бесплатном издании самоуправления «Вести Даугавпилсского края».
- Утвердили новую редакцию правил Земгальской средней школы.

- Внесли изменения в решение Даугавпилсской краевой думы от 29 июля 2010 года № 1004 «О делегировании задачи обществу с ограниченной ответственностью «Naujenes pakalpojumu serviss», записав 1 пункт в новой редакции.
- Объявили конкурс Даугавпилсского края «Будь предпринимателем 2011/2012», утвердили его положения и создали комиссию для оценки конкурса.
- Передали уполномоченному совместным договором собственников квартир лицу, ООО «Naujenes pakalpojumu serviss», недвижимость самоуправления на ул. Виенибас, 2, Виенибас, 3, Виенибас, 5 в п. Лоцики Науенской волости.
- Разрешили отчуждение недвижимости самоуправления края «Pļavu mājas» в Амбельской волости, «Cīrulīši 1» в Дубновской волости и «Sili» в Силини Свентской волости.
- Решили возместить расходы по кадастровому обмеру земли «282», Любасте 1 в Ликсненской волости на имя самоуправления.
- Продали обществу с ограниченной ответственностью «Dedelis Real Estate» недвижимость самоуправления Дзелмес в Деменской волости за условную цену Ls в рассрочку, определив срок оплаты.
- Утвердили технически-экономическое обоснование проекта «Развитие водоснабжения в поселке Силене Скрудалиенской волости Даугавпилсского края».
- Решили закрепить право собственности в земельной книге на имя самоуправления края на 3 квартиры в Скрудалиенской волости, 10 квартир в Деменской волости, 1 квартиру в Науенской волости, 9 квартир в Медумской волости и 4 квартиры в Калупской волости.
- Утвердили тарифы услуг водоснабжения,

канализации и теплоснабжения на территории Калупской волости, тарифы услуг водоснабжения и канализации на территории Вабольской волости, а также тарифы водоснабжения, отвода и очистки сточных вод в Амбельской волости.

- Решили взять в Государственной кассе краткосрочный кредит на приобретение топлива для начала отопительного сезона 2011/2012 года для Свентского волостного управления в размере 30000 латов.
- Выделили финансирование в размере 12175 латов для проекта «Развитие водоснабжения в поселке Вишкского техникума Вишкской волости» для прокладки дополнительных 106,4 м магистрального канализационного трубопровода и для проекта «Развитие водоснабжения в поселке Шпогского техникума Вишкской волости» для прокладки дополнительных 43,6 м магистрального водопровода, а также 4104 лата для покрытия расходов, связанных с устранением последствий, нанесенных снегом в Бирзнейской основной школе, Вабольской и Салиенской средних школах.
- Отменили статус социальной квартиры для квартиры самоуправления № 11, которая находится на ул. Лидумниеку, д. 4 в п. Кумбули Деменской волости.
- Аннулировали информацию о задекларированном месте жительства 2 лицам в Науенской волости.
- Приняли 8 решений по земельным вопросам.

С принятыми думой решениями можно ознакомиться на сайте самоуправления [www.dnd.lv](http://www.dnd.lv) в разделе «Публичные документы» („Publiskie dokumenti”).

Следующие заседания краевой думы состоятся 9 и 23 сентября в 13.00.

## Книгочеи встретились в Бикерниекской волости

26 августа самые заядлые читатели Даугавпилсского и Илукстского краев собрались в Бикерниекской волости, где прошел X Праздник книги. В Доме культуры Бикерниекской волости можно было приобрести самые разные книги, которые подобрали самые крупные издательства Латвии.

Интерес к празднику книги оказался очень большим. На протяжении всего дня проводились разные мероприятия как для взрослых, так и для маленьких. Дети участвовали в инсценировке сказки «Бременские музыканты», создавали разные художественные работы из бумаги и пластилина, а также встречались с детскими поэтами. Молодежь же дискутировала с психологом о проблемах общения среди молодежи. О развлечениях позаботились и земессарги и ООО „VIZA”, которые обучали обращаться с огнетушителями. Взрослые могли лично встретиться с авторами книг разных жанров и участвовать в презентации сборника стихов местных поэтов «Душа». На встречу с читателями приехали автор популярных изданий „Sējas un ražas avīze” и „Dārza kalendārs” («Календарь садово-овощной») Илзе Жоле и Янис-Арвид Плаудис, который вовлекал в интересные беседы о здоровье и целительстве.

Проведение Праздника книги в Латвии началось 10 лет тому назад, когда кучка энтузиастов начала акцию «Поддержка сельских библиотек». Акция проводилась с целью призвать общество, издательства и библиотеки объединиться, чтобы на селе, а маленьких городах и волостях хватало бы книжных новинок.



Покупатели рассматривают предложение коммерческой выставки книг.

На каждый Праздник книг и приглашаются также и политики. На этот раз публичная дискуссия проходила в предвыборной атмосфере, превращаясь и в арену борьбы политических партий, призывающих земляков читать не только литературу, но и партийные программы. На дискуссии «Предпосылки экономического роста Латвии – региональный фокус», организованную «Latvijas Avīze», прибыл премьер-министр Валдис Домбровскис, а также депутаты этого Сейма и кандидаты. Премьер-министр побла-



В публичной дискуссии участвовали Я. Кришьянс (ПС), Я. Клаужс (СЗК), премьер-министра В. Домбровскис («Единство»), В. Лаускис («Народный контроль») и Ю. Вилломс (ПРЗ).

годарил за возможность участвовать в Празднике книги, отметив, что этот праздник всегда приятно посещать, поскольку они хорошо организованы и посещаемы.

К началу дискуссии Дом культуры был переполнен. У каждого была возможность задать интересующий его вопрос, чем самые смелые и поспешили воспользоваться. По окончании дискуссии политики по своему выбору авторам наиболее интересных вопросов дарили книги. Председатель правления общества поддержки сельских библиотек Бирута Эглите рассказала, что публичные дискуссии проводятся для того, чтобы ознакомить политиков с нуждами сельских жителей и показать, насколько важна поддержка для сельских библиотек. Б. Эглите: «Политики едут, но нужно сказать сразу – неохотно. Политиков сложно уговорить приехать. Когда же приближаются выборы, уговорить их значительно легче. Понемногу все же политики привыкают и понимают, что жители являются важными партнерами по сотрудничеству».

После серьезной части посетители еще раз могли обсудить услышанное и увиденное, лакомясь блинами с вареньем, которыми угощали хозяйки Бикерниекской волости.

Особо одарены были волостные библиотеки: благодаря подарочным картам, библиотекарши спешили пополнить фонды своих библиотек. Новые книги получила библиотека Бикерниекской волости. Бросив взгляд, заведующая библиотекой Вероника Андреевасделала вывод, что новинки будут интересны как детям, так и взрослым. «По

сравнению с прошлым годом у нас возросло количество посетителей, которые пользуются и книгами, и интернетом. В Бикерниекской волости творческие люди, поэтому они любят книги».

Хотя кошельки «похудели», и книжные новинки появляются реже, читатели каждый год ожидают праздник в надежде, что эта традиция не исчезнет. Айна Вайводе из Вабольской волости посещает Праздники книги уже с самого их начала, столь же активна и 6-летняя внучка Лига, для которой это уже 4-й раз. А. Вайводе прочитала практически все, что можно найти в местной библиотеке, поэтому сама спешит пополнить свои запасы книг. «Я хочу купить что-то такое, что даже трудно найти. Например, какую-нибудь универсальную книгу по консервированию. Сейчас в моде поделить на мелкие темы и каждую книгу оценить очень дорого. Хочется найти одну «настоящую». Поэтому я все полки перебрала», - рассказала любительница книг. Но с пустыми руками в Ваболе не уехала: и себе, и внучке приобрела книги на сумму 20 латов. И другие спешили купить необходимые книги в школу детям и просто себе почитать.

Праздник книги популярен во всей Латвии: только в этом году он проводился в 21 крае. Несмотря на финансовые трудности, с которыми сейчас сталкиваются издательства, книги продолжают пользоваться спросом, поскольку любовь читателей к книгам не определяется только деньгами.



Дети выражают себя в творчестве, работая с пластилином и бумагой.

Daugavpils novada pašvaldības avīze „Daugavpils Novada Vēstis”  
Izdevējs: Daugavpils novada dome, Rīgas iela 2, Daugavpils, LV-5401  
Tirāža – 11 000 eks., bezmaksas avīze, iznāk vienu reizi mēnesī  
Iespiests: SIA „Latgales druka”, Baznīcas iela 28, Rēzekne  
Reģistrācijas apliecības Nr. M 001334

Atbildīgie par izdevumu: Daugavpils novada domes  
Lietu pārvaldes Informācijas un sabiedrisko attiecību daļa  
e-pasts: [vestis@dnd.lv](mailto:vestis@dnd.lv)  
Par raksta saturu un faktu precizitāti atbild tā autors.  
Paldies visiem, kuri palīdzēja avīzes tapšanā!



## МОЛОДЕЖЬ ДАUGAVПИЛСКОГО КРАЯ СТАНОВИТСЯ АКТИВНЕЕ



В конце июня было получено подтверждение на реализацию двух проектов ЕС, направленных на молодежь Даугавпилсского края.

Проект «Хочу знать и участвовать» („Gribu zināt un piedalīties”) и проект «Действующая молодежь Даугавпилсского края» („Nodarbināta Daugavpils novada jaunatne”) осуществляются Агентством молодежных международных программ в рамках программы «Молодежь в действии». «Молодежь в действии» - это программа поддержки ЕС, которая дает возможность молодежи в возрасте от 13 до 30 лет освоить новые знания, навыки и получить опыт, создавая и реализовывая проекты и привлекая к ним финансирование из средств программы.

Цель проекта «Хочу знать и участвовать» - привлечение молодежи к принятию важных для нее решений и решению молодежных проблем, информируя занимающихся молодежной политикой в волостях и крае об актуальных для молодежи проблемах и предлагая решение этих проблем. В свою очередь проект «Действующая молодежь Даугавпилсского края» будет реализован, чтобы привлечь молодежь к развитию края, заинтересовать молодежь в оказании помощи согражданам, дать возможность освоить навыки предпринимательства, мотивируя молодежь брать на себя инициативу, развивая благоприятную рабочую среду в Даугавпилсском крае.

**12 июля** в Даугавпилсском краевом Центре культуры состоялась первая организационная встреча участников проекта, которая и дала старт обоим проектам. Во время встречи был обсужден план проекта и назначены ответственные лица. После дискуссий и сессии вопросов-ответов появились интересные идеи по работе над проектами и организации мероприятий. В орггруппу проектов входят также и координатор молодежных проектов Даугавпилсской краевой думы Дайна Кривиня и специалист по делам молодежи Олеся Никитина (бывш. Аннишинец), молодежь молодежной группы Науенской волости «Esam korā», молодежь Калупского центра поддержки групп «Vitrāža» и молодежь общества «Silenes starpi» из Скрудалиенской волости. Но эти проекты не могут быть успешно реализованы без участия ответственных по делам молодежи в волостях, которые помогут в организации мероприятий в волостях и в привлечении молодежи. А также в каждой волости был выдвинут один молодой человек, который вместе с ответственным по делам молодежи будет координировать мероприятия в рамках проекта в своей волости.

**27 июля** краевым Центре культуры состоялась встреча с ответственными по делам молодежи волостных управлений и координаторами из молодежи, которые активно будут участвовать в процессе осуществления проектов. Руководитель проектов Д. Кривиня ознакомила участников с планами, ответственностью и предоставила информацию по всем организаторским вопросам. Во время дискуссий обсуждались также и вопросы о мероприятиях в волостях.

Со 2 августа началась активная часть мо-



Координатор проектов Д.Кривиня знакомит молодежь из Ницгале и Калупе с запланированными мероприятиями.

лодежного проекта «Хочу знать и участвовать». На открытии, которое проходило в Лауцесской, Медумской, Калупской, Вишкской, Науенской и Скрудалиенской волостях, в целом собрались более 130 юношей и девушек Даугавпилсского края. Во время встреч молодежь познакомилась между собой и с ответственными по делам молодежи края. Молодежь ознакомили с молодежной ситуацией в каждой волости – оценка молодежных проблем данного момента в волости, молодежи также рассказали о процессе принятия решений в волостном управлении, о стратегии молодежной политики, детально обсудили мероприятия, проводимые в рамках проекта до конца октября, а также была проделана первая практическая работа проекта. С 15 по 26 августа молодежь проводила опросы сверстников в

своих волостях, а в конце августа встретились со своими ответственными по делам молодежи и обсудили результаты опроса, выбрали одну проблему, над которой работать во время проекта и решить ее. А с 12 сентября пройдут молодежные форумы в Скрудалиене, Ницгале, Науене и Лауцесе, на которых молодежь знакомят с разными возможностями, а также пройдет активная работа по презентации решения выбранной проблемы и подготовке плана ее решения.

Активная часть проекта «Действующая молодежь Даугавпилсского края» начнется в конце сентября, когда в дни добровольного труда молодежь всех волостей встретится в Демене, Калупе, Таборе и Амбелях.

Приятно то, что со стороны молодежи чувствуется интерес и желание работать над планированием и осуществлением мероприятий. Все большая поддержка чувствуется и со стороны ответственных по делам молодежи, которые хотят помочь молодежи своих волостей, организуя разные мероприятия.

В рамках проектов почти в каждой волости бу-



Об актуальных молодежных проблемах дискутирует молодежь из Скрудалиенской, Салиенской, Вецсалиенской и Таборской волостей.

дут проводиться молодежные встречи, форумы о возможностях для молодежи, дни добровольной работы, месяц добровольной работы и дни занятости, в которых будет задействована молодежь всех волостей. Во время этих мероприятий можно будет не только активно поработать, но и познакомиться друг с другом и с лицами, занимающимися формированием молодежной политики, получить ценную информацию по улучшению своих будней, развивать разные умения, с пользой и активно проводить свое время.

### Большие задачи проектов:

- Познакомиться с молодежью края.
- Пригласить молодежь к совместной работе.
- Активизировать молодежь, чтобы сама брала на себя инициативу.
- Способствовать привлечению молодежи к обсуждению важных вопросов и принятию решений.
- Создать команду поддержки молодежи, которая может быть хорошей опорой в любых мероприятиях края и волостей.
- Создать для молодежи среду, где ее понимают, и выдвинуть людей, к которым можно обратиться по любым вопросам.
- Сформировать понимание о сути добровольной работы и занять молодежь.
- Общими силами создавать лучший, нацеленный на развитие Даугавпилсский край.

На проектные мероприятия приглашаются молодежь волостей, организаторы проекта, представители руководства краевой думы, руководители волостных управлений, ответственные в управлении по делам молодежи и за проекты, представители СМИ и др. заинтересованные лица.

С помощью этих проектов хотим предложить всему латвийскому обществу задуматься об актуальных темах, о возможных решениях проблем, о способах быть активными во времена перемен. Для Даугавпилсской краевой думы очень важна реализация этих проектов, поскольку развитие молодежных дел и занятость молодежи являются одним из приоритетов этого года.

Для проектов созданы специальные разделы на сайте Даугавпилсской краевой думы [www.dnd.lv](http://www.dnd.lv) в разделе Jaunatnei/Projekti. Приглашаем активно следить за актуальностями проектов!

**Спасибо участникам орггруппы проектов, ответственным по делам молодежи и молодежи волостей за отзывчивость! Вместе мы все сможем!**

Информацию подготовила Диана Кривиня, руководитель проектов, 29354884, [daina.krivina@dnd.lv](mailto:daina.krivina@dnd.lv)

Оба проекта финансируются при поддержке Европейской комиссии. Эта публикация отображает только мнение автора, и нельзя возложить ответственность на комиссию за любое возможное применение размещенной в ней информации.

## В Дни поэзии в доме детства Райниса в Беркенеле прозвучит призыв не поддаваться

С 8 по 17 сентября в Латвии проводятся Дни поэзии. В этом году они пройдут под девизом «Поэзия, не поддавайся!», и уже 8 сентября присоединяются Даугавпилсский край и дом детства Яниса Райниса в Беркенеле. Приглашаем на мероприятия «Дней поэзии-2011», во время которых ожидаются как известные и ожидаемые события, так и интересные встречи с двумя творческими Янисами и начало новой акции. Дни поэзии в Доме Райниса в Беркенеле начнутся **8 сентября**:

- **11.00** Ежегодный проводимый Даугавпилсским краевым управлением культуры конкурс сценической речи «Золотое сиденье» („Zelta sietīšs”), в котором учащиеся 2-12 классов школ краев и городов Латгалии приглашаются читать стихи Райниса и фрагменты из прозы о жизни или творчестве писателя.

- **13.30** Открытие выставки картин художника Яниса Анманиса (Рига) «Человек и крылья».

- **14.00** Свою версию о том, как не поддаваться вместе со «Спридитисом» юбилея этого года писательницы Анны Бригадере покажет детско-юношеская театральная студия «Камолитис».

- Потом окунуться в поэзию разных латышских писателей пригласят актеры Даугавпилсского театра Алда Крастиня и Иварс Браковскис.

А в качестве особого гостя Дней поэзии в этом году в Беркенеле согласился присутствовать поэт Янис Рокпелнис (Рига).

В свою очередь перед поездкой в Беркенеле посетителей Дней поэзии приглашают провести ревизию своих книжных полок, поскольку в Доме Райниса в Беркенеле начнет работать полка обмена книг. Это дает возможность уже прочитанную книгу передать дальше другим читателям, получив взамен какую-нибудь другую. Так Беркенеле включается в акцию читателей «Приди и поменяй на нужную!», которая с 9 по 11 сентября пройдет в Риге, на Эспланаде, где будет работать пункт по обмену книгами.

А в конце мероприятия Дней поэзии, как всегда, большим беркенельским колоколом будет дан старт новому году поэзии, и посетители вместе отведают черный хлеб с медом, чтобы помнить, что будни вместе с поэзией – это уже означает, что человек не поддается.

**Внимание: в 13.00** – отъезд из Даугавпилса в Беркенеле (автобус от ул. Виенибас, 13, старый корпус ДУ), после мероприятия – автобус в Даугавпилс.

### Дополнительная информация:

Инессе Барзиня,  
Директор Дома Райниса «Беркенеле»,  
[berkenele@inbox.lv](mailto:berkenele@inbox.lv)  
тел. 29272200

## ВОПРОС К САМОУПРАВЛЕНИЮ

Просим уделить внимание проблемам п. Муйтас Калкунской волости, которые долгие годы остаются без решения: 1) Несмотря на обещания руководства краевой думы, не состоялась встреча с жителями поселка; 2) Не решены проблемы водоснабжения; 3) В поселке нет уличного освещения; 4) В поселке нет детской площадки.

Отвечает Оскарс Курситис,  
руководитель Калкунского волостного управления

Калкунское волостное управление планирует организовать встречу с жителями поселка Муйтас в сентябре этого года. О месте и времени собрания жители будут своевременно проинформированы.

Детальная информация о возможных решениях проблем водоснабжения и освещения поселка будет предоставлена на запланированном на сентябрь собрании. Детская площадка у многоквартирного дома, который обслуживает волостное управление, сейчас восстанавливается.

**Почему жители п. Муйтас Калкунской волости не получили ни одного из номеров газеты Даугавпилсского края? Как планировалось доставлять газету жителям?**

Учитывая факт высказывания претензии, можно прийти к выводу, что распространяемое в п. Муйтас количество экземпляров газеты Даугавпилсского края недостаточное. Рассматриваются варианты решения, чтобы обеспечить своевременную доставку дополнительных экземпляров газеты для жителей поселка в публично доступных местах.



## АУКЦИОН

**14 сентября 2011 года в 13.00** в малом зале Даугавпилсской краевой думы (ул. Ригас 2, г. Даугавпилс) на устном аукционе (с восходящим шагом) будет выставлена на продажу **трехкомнатная квартира № 5** общей площадью 60,8 кв. м и с условной частью общей собственности 590/11963 многоквартирного жилого дома, вспомогательных зданий и жилого дома, и прикрепленного к вспомогательным зданиям земельного участка. Квартира № 5 находится на 3-ем этаже трехэтажного реновированного жилого дома на **ул. Вецпилс 3 в Науене Науенской волости Даугавпилсского края**, в котором осуществлен проект повышения энергоэффективности «Реновация жилого дома на ул. Вецпилс 3 в Науене Науенской волости Даугавпилсского края». **Стартовая цена – 3142,40 лата** (52 лата кв. м).

Участники аукциона на участие в аукционе могут регистрироваться до 16.30 9 сентября 2011 года в Даугавпилсской краевой думе: ул. Ригас 2, г. Даугавпилс, в 38, 26 каб. (по рабочим дням с 8.00 до 16.30), предварительно внося регистрационный взнос в размере 10.00 латов и страховой взнос в размере 10% от стартовой цены объекта.

Регистрационный взнос и страховой взнос нужно внести на расчетный счет Даугавпилсской краевой думы (рег. № 90009117568) LV37TREL9807280440200, код Государственной кассы: TREL22.

Тел. для справок: 65476739, 65476827, 26357842, в Науене 65476841.

**14 сентября 2011 года в 15.00** в малом зале Даугавпилсской краевой думы (ул. Ригас, д. 2, г. Даугавпилс) на устном аукционе (с восходящим шагом) будет выставлена на продажу **двухкомнатная квартира № 3** общей площадью 54 кв. м и с условной частью общей собственности 538/9361 жилого дома и прикрепленного к жилому дому земельного участка площадью 686 кв. м, кадастровый № 4486 005 0691, условных частей 538/9361.

Квартира № 3 находится на 1-ом этаже трехэтажного жилого дома «Силене 153», в Силене в Скрудалиенской волости Даугавпилсского края.

## ПОЗДРАВЛЯЕМ

- Синицину Сьюзанну и Бушмака Юрия
- Иванову Юлию и Филипова Дениса
- Стурмане Алину и Юруша Юрия
- Кленовичу Наталью и Копняк Григория
- Дорошченко Наталью и Укстиня Владислава
- Хомичу Илону и Целпанова Александра
- Журавскую Алену и Павлова Сергея
- Козловскую Кристину и Кардель Станислава
- Курловичу Санту и Савельева Анатолия
- Висоцку Ингу и Романовского Чеслава
- Хендогая Татьяну и Симановича Леона

## Поздравляем родителей с рождением малыша!

Епифанов Максим	12.07.2011.	Амбельская волость
Маркулис Минаил	22.07.2011.	Деменская волость
Лавренова Анастасия	28.07.2011	Калупская волость
Маренков Дмитрий	31.07.2011.	Скрудалиенская волость
Сингирска Арина	03.08.2011	Салиенская волость
Романовская Дарья	06.08.2011.	Деменская волость
Тишко Илья	07.08.2011.	Вишковская волость
Ерофеева Дария	10.08.2011.	Вишковская волость
Мороз Артур	13.08.2011	Бикерниекская волость
Грабовская Милана	16.08.2011.	Скрудалиенская волость
Таевская Николь	21.08.2011.	Вецсалиенская волость
Костюкевича Ангелина	22.08.2011.	Свентская волость
Ундровинас Димитрий	24.08.2011.	Дубинская волость

## Желаем радости, любви, здоровья, выносливости в воспитании детей!

С 28.07.2011. по 30.08.2011. зарегистрирована 41 смерть жителей края.

Даугавпилсская краевая дума выражает соболезнование близким умерших.

**Стартовая цена – 1240 латов** (23 лата кв. м).

Участники аукциона на участие в аукционе могут регистрироваться до 16.30 9 сентября 2011 года в Даугавпилсской краевой думе: ул. Ригас, д. 2, г. Даугавпилс, в 38, 26 каб. (по рабочим дням с 8.00 до 16.30), предварительно внося регистрационный взнос в размере 10.00 латов и страховой взнос в размере 10% от стартовой цены объекта.

Регистрационный взнос и страховой взнос нужно внести на расчетный счет Даугавпилсской краевой думы (рег. № 90009117568) LV37TREL9807280440200, код Государственной кассы: TREL22.

Тел. для справок: 65476739, 65476827, 26357842, в Скрудалиене 65439430, 65439238.

**16 сентября 2011 года в 13.00** в малом зале Даугавпилсской краевой думы (ул. Ригас, д. 2, г. Даугавпилс) на устном аукционе (с восходящим шагом) будет выставлена на продажу недвижимое имущество «Кочергино-3», Деменская волость, Даугавпилсский край, состоящая из земельного участка площадью 0.4711 га, жилого дома общей площадью 93,1 кв. м и двух хозяйственных помещений площадью 29 кв.м и 33,2 кв.м.

**Стартовая цена – 2350 латов.**

Участники аукциона на участие в аукционе могут регистрироваться до 16.30 13 сентября 2011 года в Даугавпилсской краевой думе: ул. Ригас, д. 2, г. Даугавпилс, в 38, 26 каб. (по рабочим дням с 8.00 до 16.30), предварительно внося регистрационный взнос в размере 10.00 латов и страховой взнос в размере 10% от стартовой цены объекта.

Регистрационный взнос и страховой взнос нужно внести на расчетный счет Даугавпилсской краевой думы (рег. № 90009117568) LV37TREL9807280440200, код Государственной кассы: TREL22.

Тел. для справок: 65476739, 65476827, 26357842, в Демене 65407682, 29468465.

## АФИША ДНЕЙ ДАУГАВПИЛСКОГО КРАЯ



Europe for Citizens Programme



Проект по программе ЕС «Европа гражданам» „Cultural Heritage, Small Business Development and Tourism for Town Twinning”

## ДНИ ДАУГАВПИЛСКОГО КРАЯ

**17.09.-23.09** Мероприятия в волостях Даугавпилсского края.

**19.09.-22.09** Акция Науенского краеведческого музея «Познакомимся с Даугавпилским краем» - бесплатные экскурсии по туристическим маршрутам Науенской волости.

**23.09** в 12.00 – семинар «Развитие предпринимательской деятельности и производство инновационных продуктов на сельских территориях» в Даугавпилском краевом центре культуры, ул. Добелес, д. 30, Даугавпилс.

Заявки на участие в семинаре принимаются до 15 сентября в управлении культуры у Инары Мукане, по электронной почте [inara.mukane@dnd.lv](mailto:inara.mukane@dnd.lv) или по тел. 65476832, 29191840.

**23.09** в 16.00 – заключительное мероприятие конкурса «Предприниматель Даугавпилсского края-2011» и чествование лауреатов в Даугавпилском краевом центре культуры

**24.09** в 10.00 - заключительное мероприятие Дней Даугавпилсского края - ярмарка у здания Даугавпилсской краевой думы на ул. Ригас 2.

Прием заявок от торговцев на участие в ярмарке принимаются до 16 сентября в отделе обслуживания недвижимой собственности и развития предпринимательской деятельности у Василисы Пудовкиной, по электронной почте [vasilisa.pudovkina@dnd.lv](mailto:vasilisa.pudovkina@dnd.lv) или по тел. 65476739, 26357842.

**10.00 - 15.00** – торговля товарами

**10.00 - 15.00** – культурная программа «Ищем новые культурные продукты и таланты»

**10.00 - 13.00** – творческие мастерские

**11.00 - 14.00** – улица сельскохозяйственных лакомств

**11.00 - 15.00** – спортивные состязания.

## Приемное время председателя думы и депутатов в сентябре 2011 года

Председатель Даугавпилсской краевой думы Янина Ялинска		
05.09	Даугавпилсская краевая дума	10.00-12.00; 14.00-18.00
08.09	Даугавпилсская краевая дума	10.00-12.00; 14.00-18.00
12.09	Даугавпилсская краевая дума	10.00-12.00; 14.00-18.00
19.09	Даугавпилсская краевая дума	10.00-12.00; 14.00-18.00
26.09	Даугавпилсская краевая дума	10.00-12.00; 14.00-18.00
Арвид Куцинс		
15.09	Даугавпилсская краевая дума	11.30-12.30
29.09	Даугавпилсская краевая дума	11.30-12.30
Алена Анишинец		
23.09	Науенское волостное управление	16.00-17.00
26.09	Науенский молодежный центр инициативы и спорта, Крауя	17.00-18.00
Янис Белковскис		
05.09	Шпогская средняя школа	15.00-18.00
19.09	Калупское волостное управление	15.00-17.00
Алдис Цимонка		
02.09	Амбельская волость, п. Амбели, многоквартирные дома	17.30-19.00
05.09	Вишкская волость, п. Шпоги, многоквартирные дома	18.00-19.00
13.09	Вабольское волостное управление	16.00-19.00
14.09	Ницгальское волостное управление	16.00-19.00
Эдгар Куцинс		
07.09	ул. Даугавас 34, п. Крауя, молодежно-спортивный центр	16.00-18.00
21.08	ул. Даугавас 34, п. Крауя, молодежно-спортивный центр	15.00-18.00
Янина Курсите		
12.09	ул.Селияс 25, Даугавпилс,	8.30-12.00
26.08	ул.Селияс 25, Даугавпилс,	9.00-11.00

Юрис Ливчанс		
06.08	Деменское волостное управление	9.00-12.00
Инара Ондзуле		
05.09	Калупская основная школа	15.00-17.00
12.09	Калупская основная школа	15.00-17.00
19.09	Калупская основная школа	15.00-17.00
Василиса Пудовкина		
09.09	Науенская волость, Старые Стропы	16.00-18.00
17.09	Науенская волость, Науене	16.00-18.00
Айвар Расчевскис		
19.09	Калупское волостное управление	15.00-18.00
26.09	Калупское волостное управление	15.00-18.00
Антонина Редкова		
14.09	Бикерниекское волостное управление	9.00-12.00
20.09	Таборское волостное управление	14.00-16.00
Александр Сибирцев		
13.09.	Свентская средняя школа	16.00-18.00
23.09.	Свентская средняя школа	16.00-18.00
Валерий Смартун		
12.09	Вецсалиенское волостное управление	9.00-11.00
26.09	Вецсалиенское волостное управление	9.00-12.00
Мечислав Веверис		
05.09	п.Медуми, ул. Эзеру 5-1	10.00-12.00
09.09	г. Даугавпилс, ул. Ригас 2	15.00-16.00
19.09	п.Медуми, ул. Эзеру 5-1	10.00-12.00
30.09	г. Даугавпилс, ул. Ригас 2	15.00-16.00
Луция Войткевич		
12.09	Скрудалиенская волость, Силенская основная школа	14.00-16.00
26.09	Скрудалиенская волость, Силенская основная школа	13.30-16.30